

漢語副詞與狀語在句法結構上的出現分佈

張淑敏

元智大學

本文主要的內容是探討漢語副詞與狀語在句法結構上的出現分佈。副詞與狀語在句法結構中可以出現的位置很多，包括動詞組(VP)的補述語以及動詞組、小句子(TP)與大句子(CP)三種結構的附加語裡面。此外，限定詞組、形容詞組、副詞組和介詞組中，亦可以找到副詞與狀語的蹤跡。在本文中我們會逐一的加以介紹。

關鍵詞：漢語副詞、狀語、句法結構、出現分佈、小句子、大句子、動詞組、限定詞組、形容詞組、副詞組、介詞組、否定詞組、附加語、指示語

1. 前言

副詞與狀語在漢語語法的研究中似乎並不十分受重視。例如，在Chao (1968)全書共八百四十六頁的鉅著*A Grammar of Spoken Chinese*中副詞的討論只佔了二十一頁(767至789頁)，另外，處所詞(519至532頁)、時間詞(533至551頁)與方位詞(620至626頁)分別佔十四頁、十九頁與七頁；Li & Thompson (1981)也在長達六百九十一頁的*Mandarin Chinese: A Functional Reference*只花了三十七頁的篇幅討論副詞，另外花了二十五頁(319至414頁)討論處所詞與方位詞；Zhu (1984)則在二百三十一頁的著作中分別以十頁與三頁的篇幅討論副詞(192至201頁)與狀語(151至153頁)。Teng (1985)編輯的漢語語法論文集*Readings in Chinese Transformational Grammar*共收錄了二十七篇文章，其中與副詞較有關係的只佔三篇。然而在實用性的參考語法方面，Cheng et al. (1988)編寫的*Mandarin Chinese: A Practical Reference Grammar for Students*中副詞組與有關的成分倒在全書七百八十三頁中佔了一百一十六頁，可見副詞在應用方面確有其舉足輕重的地位，於是促使我們對漢語的副詞與狀語產生了探討的興趣。

本文主要的內容是探討漢語副詞與狀語在句法結構上的出現分佈。副詞與狀語在句法結構中可以出現的位置很多，包括動詞組(VP)的補述語以及動詞組、小句子(TP)與大

句子(CP)三種結構的附加語裡面。此外，限定詞組、形容詞組、副詞組和介詞組中，亦可以找到副詞與狀語的蹤跡。在以下的章節裡我們會逐一的加以介紹。

本文共分為四節。第一節「前言」：概述本文的研究動機、內容與範圍；第二節是「副詞與狀語的定義」；第三節「漢語副詞在句法結構上的出現分佈」：這一節共分為五小節，分別討論「出現於動詞組補述語位置的副詞」、「出現於動詞組附加語位置的副詞與介詞組」、「出現於小句子與大句子附加語位置的副詞」、「否定詞組」以及「出現於其他詞組的副詞」；最後一節是「結論」：總結本文所討論的內容。

2. 副詞與狀語的定義

在討論漢語副詞與狀語的出現分佈之前，我們必須先給予明確的定義，以下是我們的說明：

- (i) 「副詞」(adverb)：其語法特點是，主要用來修飾句子、動詞、形容詞或本身以外的其他副詞，一般不修飾名詞，如：“很、一起、立刻、都、不、也許”等。
- (ii) 「狀語」(adverbial)：大抵上，謂詞性的主要語前面的修飾語就是狀語，包括副詞、以及轉類而做副詞用的形容詞、名詞、介詞組、句子等等，如：“都好、那麼大、我明天去、面對面地說”等。狀語的作用在於修飾或限制主要語，表示主要語事物的動作狀況或情狀程度等，如：“熱情接待(表情狀)、很正確(表程度)、都來(表範圍)、經常去(表頻率)”等。

由以上我們對副詞與狀語的敘述中，可以發現：概括而言，副詞與狀語是指相同的東西。只不過，就其語法範疇是稱為「副詞」，而就其語法功能是稱為「狀語」罷了。唯一的一點小差異是：副詞還包括了極少數(如“很、極”)可以例外的出現於動詞補述語中的成員，如：“高得很、好極了”。因此，下面我們就將副詞與狀語簡稱為副詞，而不再冗贅的加以分開敘述。

3. 漢語副詞在句法結構上的出現分佈

大體而言，副詞可以出現於三種位置：「句首」(sentence-initial)、「句中」(sentence-medial)、「句尾」(sentence-final)。出現於不同位置的副詞，會具有不一樣的句法功能。以下我們就逐一來詳細說明：出現在各句法位置的副詞種類，及其句法表現與功能。

3.1 出現於動詞組補述語位置的副詞

雖然漢語的副詞一般都出現於詞組結構裡「附加語」(adjunct) 的位置來充當「可用論元」(optional argument) 或「語意論元」(semantic argument)，但是有些漢語動詞的「次類畫分」(subcategorization) 卻與表示情狀、終點、處所等副詞或狀語有關。例如漢語複合動詞“做事、用詞、出手、待人、表現、生活、為/做人、為/做官”等必須與情狀副詞或狀語連用，因此這些情狀副詞出現於動詞組裡「補述語」(complement) 的位置，例如：

- (1) a. 他 待人 {誠懇/和氣/友善…}。
 b. 他 表現 {良好/優異/奇差…}。
 c. 他 做事 {謹慎/細心/馬虎…}。
 d. 他 出手 {大方/寒愴…}。
 e. 他 用詞 {謹慎/華麗…}。
 f. 他 生活 (很){規律/散漫…}。
 g. 他 {為/做}人 {正直/厚道/誠實/狡詐…}。
 h. 他 {為/做}官 {公正廉明/清廉…}¹。

又如漢語的存放動詞“住、放、擱、藏”等必須與表示處所的副詞或介詞組連用，因此這些處所副詞或介詞組也都出現於動詞組裡補述語的位置，例如：

- (2) a. 他住在台北。
 b. 他把錢放在抽屜裡。
 c. 他把珠寶藏在床下。
 d. 他把衣服擱在椅子上。

其他如漢語的雙賓動詞“寄、交、遞、傳、賣、許、賞、託、借、租、分、拿”²等，

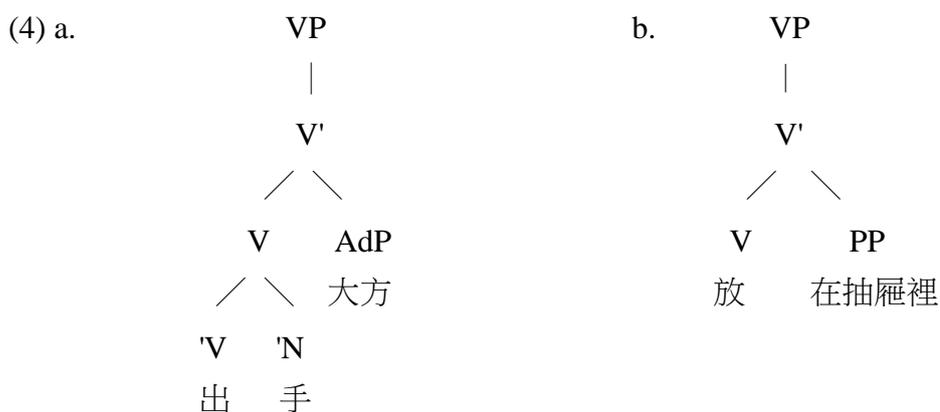
¹ 關於例句(1)，還可以有另一種分析方式，就是：把主語與複合動詞這一部分一起看成是主題，而剩下的部分是謂語（此點由湯廷池教授及曹逢甫老師提供）。此時，出現於謂語中的句法成分只能分析為形容詞，而不再能分析為副詞。因為一般而言副詞是不容易單獨充當謂語用的。至於出現於動詞補述語位置的副詞可以形成正反問句並且可以單獨充當謂語，則是因為在此處它是副詞充當描述補語使用，因此與一般充當狀語用的副詞表現不盡相同。關於漢語動詞的補語研究，請參 Tang (1990f)，我們在此不詳論。

² 這些例詞採自 Tang (1979:198)。

常和由介詞“給”所引導的「終點」(Goal) 介詞組連用，而這類的介詞組，也是出現在雙賓動詞的補述語位置，例如：

- (3) a. 我寄了一份禮物給她。
 b. 她交這一封信給我。
 c. 他遞了一張紙條給小華。
 d. 他替人傳了口信給我。
 e. 你不可以賣房子給那個人。
 f. 林先生竟然許了女兒給那個窮光蛋。
 g. 董事長賞了五萬元給小宋。
 h. 他託了一包東西給我。
 i. 他借了一千萬給她。
 j. 他租了一棟房子給小明。
 k. 爺爺分了一大塊田地給大伯。
 l. 小英拿了一塊蛋糕給我。

出現於動詞組裡補述語位置的副詞³是動詞的「域內論元」(internal argument) 或「必要論元」(obligatory argument)，和主要語動詞形成「姊妹成分」(sister constituents)，並由主要語動詞來指派「論旨角色」(thematic role; θ -role) 給這些論元。這類副詞的詞組結構分析例如(4)：



出現於動詞組裡補述語位置的副詞或狀語，與非補述語的副詞或狀語，在句法表現

³ Takami (1987)把這類副詞與狀語叫做「補述狀語」(adverbial complement)。

上的差異主要在於：補述語副詞與介詞組一般而言是出現在動詞組裡主要語動詞的右方，而非補述語的副詞或介詞組則出現於主要語動詞的左方，甚至可以移到句首。試比較：

- (5) a. 他出手大方；*大方他出手。
 b. 他把錢放在抽屜裡；*在抽屜裡他把錢放。
 c. 她交這一封信給我；*給我她交這一封信。
- (6) a. 小明究竟去不去；究竟小明去不去？
 b. 小王既然不想去，就不要勉強他；既然小王不想去，就不要勉強他。
 c. 他如果不答應，我們就另請高明；如果他不答應，我們就另請高明。
 d. 你難道不喜歡他嗎；難道你不喜歡他嗎？

上面的討論與分析顯示：充當主要語動詞補述語的副詞與介詞組，必須與非補述語的副詞與介詞組加以區別。充當主要語動詞補述語的副詞與介詞組，與動詞的次類畫分有關，出現於動詞組裡面，而且必須與主要語動詞形成姐妹成分而受其「管轄」(be governed)，並獲得論旨角色的指派。在句法表現上，這些副詞與介詞組一般出現於主要語動詞的右方，不能移到句首。

3.2 出現於動詞組附加語位置的副詞與介詞組

動詞組以動詞為主要語，以名詞組、形容詞組、副詞組或子句等成份做為補述語合成動詞節，而動詞節可再由動詞節和附加語合成，並且可以反復衍生附加語。動詞組的附加語是和動詞的次類畫分無關的可用成分；因為它出現於動詞組的外圍，所以不受主要語動詞的管轄或統制，也就不由主要語動詞來指派論旨角色。出現於動詞組附加語的副詞(VP adverb)，在論旨角色或「語意類型」(semantic type) 上包括「主事者」(Agentive)、「受事者」(或「客體」)、「受惠者」(beneficative)、「情狀」(manner)、「程度」(degree)、「手段」(Means)、「範圍」(Scope)、「隨伴」(Comitative)、「義務」(deontic)、「時間關係」(time-relation) 等，並且所有出現於動詞組附加語的副詞，都不適合出現於句首或動詞組的右端。試比較：

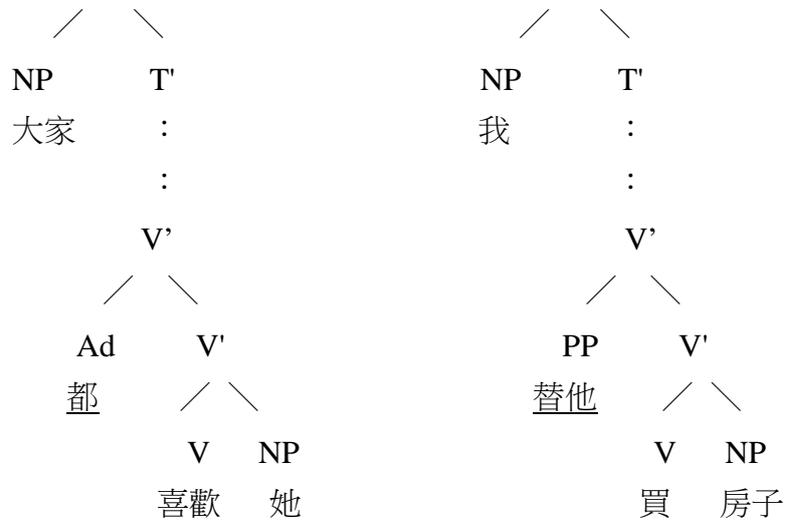
- (7) a. 小王被他偷走了錢包/*被他小王偷走了錢包/*小王偷走了錢包被他。
 b. 老陳被狗咬斷了腿/*被狗老陳咬斷了腿/*老陳咬斷了腿被狗。
- (8) a. 巧巧把糖果送給我/*把糖果巧巧送給我/*巧巧送給我把糖果。

- b. 媽媽把他罵了一頓/*把他媽媽罵了一頓/*媽媽罵了一頓把他。
- (9) a. 他為你買房子/*為你他買房子/*他買房子為你。
 b. 我替他賣房子/*替他我賣房子/*我賣房子替他。
- (10) a. 他狠狠地揍了小華/*狠狠地他揍了小華/*他揍了小華狠狠地。
 b. 小華艱苦地完成任務/*艱苦地小華完成任務/*小華完成任務艱苦地。
 c. 她溫柔地唱著歌/*溫柔地她唱著歌/*她唱著歌溫柔地。
- (11) a. 文文非常喜歡黃先生/*非常文文喜歡黃先生/*文文喜歡黃先生非常。
 b. 我相當同意他的說法/*相當我同意他的說法/*我同意他的說法相當。
 c. 我完全信任他/*完全我信任他/*我信任他完全。
- (12) a. 他用燭光照亮整個臥室/*用燭光他照亮整個臥室/*他照亮整個臥室用燭光⁴
 b. 我以清茶淡酒迎接你/*以清茶淡酒我迎接你/*我迎接你以清茶淡酒。
- (13) a. 大家都喜歡她/*都大家喜歡她/*大家喜歡她都。
 b. 他們盡說些風涼話/*盡他們說些風涼話/*他們說些風涼話盡。
 c. 我一共花了三千元/*一共我花了三千元/*我花了三千元一共。
- (14) a. 我們一起去旅行/*一起我們去旅行/*我們去旅行一起。
 b. 我們{跟/同}她吵了一架/*{跟/同}她我們吵了一架/*我們吵了一架{跟/同}她。
- (15) a. 他應該讀英文/*應該他讀英文/*他讀英文應該。
 b. 他會寫字/*會他寫字/*他寫字會。
- (16) a. 我們將一決勝負/*將我們一決勝負/*我們一決勝負將。
 b. 他早就知道了/*早就他知道了/*他知道了早就。

我們把(7)句到(16)句裡的副詞都分析為出現於動詞組附加語的副詞，因為：(1) 如果把這些副詞分析為出現於動詞組補述語的位置，那麼我們就不能說明為什麼這些副詞只能出現於動詞的左端，而不能出現於動詞的右端；(2) 如果把這些副詞分析為出現於大句子或小句子附加語的位置，那麼我們就無法解釋為何這些副詞都不能出現於句首修飾整句。試比較：

- (17) a. TP b. TP

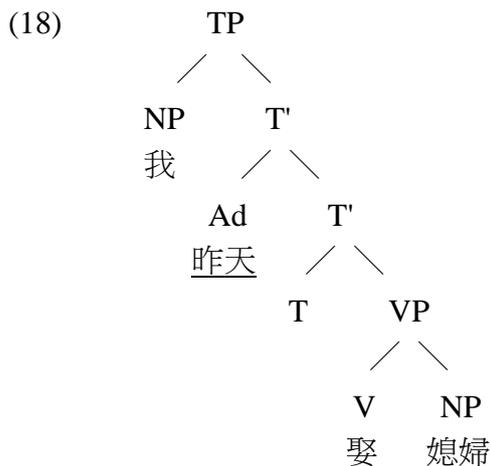
⁴ 有人認為表示「手段」的狀語可以出現於動詞組後面，例如：“他畫圖用鉛筆”，但是值得注意的是：“他畫圖用鉛筆與‘他用鉛筆畫圖’兩句的信息焦點並不相同，並且前者通常只用於對比句，例如：“他畫圖用鉛筆，不用蠟筆”。



以上的分析與討論顯示：就語意上而言，出現於動詞組附加語的副詞是以整個謂語所表達的命題為陳述的對象，亦即以整個動詞組為其修飾範域。這個特性就反應於動詞組附加語副詞在詞組結構的出現分佈上。

3.3 出現於小句子與大句子附加語位置的副詞

「小句子」(S; TP)⁵ 以「時制語素」(tense; T) 為主要語，而以動詞組為補述語，並以表層結構的主語名詞組為指示語。小句子的附加語出現於其主要語(亦即時制語素)的左方，也就是主語名詞組與時制語素的中間。試比較：



另一方面，「大句子」(S'; CP) 則以「句尾(語氣)助詞」(final particle；如“吧、嗎、

⁵ 小句子亦有人稱為 IP 或 AGRP；IP 是以「屈折語素」(INFL) 作為主要語，而 AGRP 則是以「呼應語素」(AGR) 作為主要語。然而，無論小句子稱為 TP、IP 或 AGRP，詮釋力基本上並無多大差別。

呢、吧、呀、嘛、啦、了”等⁶，但也可能留為「空節」) 為主要語，並以小句子為補述語，而以「空節」為指示語⁷。大句子的附加語出現於主要語的左方，主語名詞組的前面。試比較：

⁶ 根據 Tang (1989e) 的分析，華語的大句子以「句尾（語氣）助詞」(final particle) 為主要語，主要有下列幾點理由：

(1) 華語的 X 標幟結構，一方面找不到明確的補語連詞，另一方面卻尋不到適當的位置來衍生句尾助詞。以句尾助詞為大句子的主要語正好一箭雙鵰的解決這個問題。

(2) 句尾助詞以小句子為補述語並與此形成姊妹成分，不但正確的反映了句尾助詞的語意範域及於整個小句子，而且也說明在句尾助詞與小句子的句式之間存在著某種「選擇關係」(selectional relation)。華語的句尾助詞是主要語，根據不同的句尾語氣助詞所表示的情態意義選擇適當句式的小句子為補述語，如“哩、耶”選擇陳述句、“啊、呀”選擇感嘆句、“吧”選擇祈使句、“嗎、呢”選擇疑問句、“的”引導關係子句等。

(3) 如果我們把補述語句子的「語意類型」(semantic type; 如「命題」(proposition; P)、「疑問」(question; Q)、「感嘆」(exclamation; E)等) 解釋為由主要語句尾助詞（華語）或補語連詞（英語）來指派，那麼我們也可以比照英華兩種語言「論旨角色指派方向參數」來推定：在無標的情形下華語的指派方向是由右方到左方，而英語的指派方向則是由左方到右方。這就說明：在華語裡句尾助詞出現於小句子的後面，而在英語裡則補語連詞出現於小句子的前面。

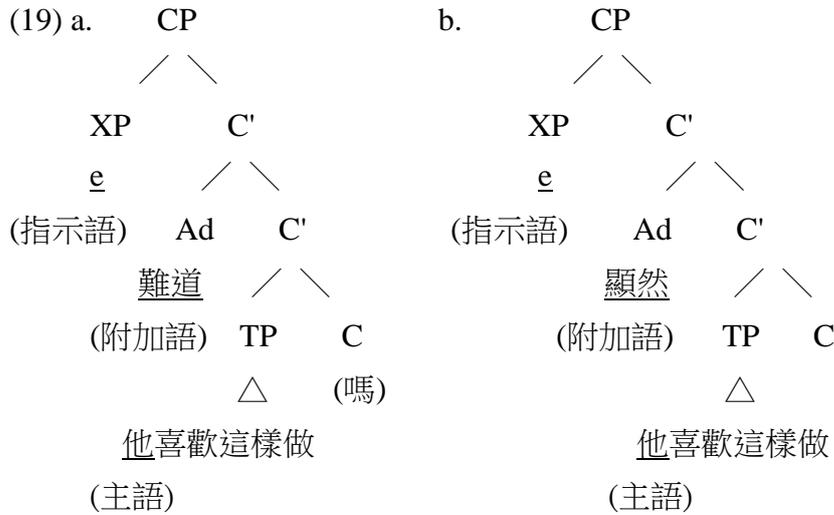
(4) 出現於華語關係子句句尾助詞的“的”（亦可出現於同位子句的句尾，如“小明與小華私奔的謠言”）似應分析為出現於從屬子句的句尾助詞或「從句標誌」(subordinate marker)。一般說來，華語的句尾助詞只能出現於獨立的句子或「根句」(root sentence) 中，而不能出現於從屬子句中，例如：“他來不來呢？/[他來不來(*呢)] 跟我有什麼關係？”；也就是說，子句句尾助詞“的”與根句句尾助詞有「互補分佈」(complementary distribution) 的關係。由此我們可以推測：在關係子句與同位子句裡句尾助詞“的”的出現，與領位名詞組裡領位標誌“的”的出現相同，可能與格位的指派有關。這樣的分析相當自然合理的詮釋為什麼英語的關係代詞（也就是補語連詞）`that` 出現於子句句首，而華語的關係子句標誌（也就是句尾助詞）出現於子句句尾。

(5) 我們的分析不但說明在英華兩種語言之間句尾助詞只在華語裡出現，而補語連詞則只在英語裡出現；而且也自然合理的說明只有英語的助動詞（包括「情態助動詞」與「動貌助動詞」）在「獨立疑問句」(independent question) 與「倒裝句」(inverted sentence) 中經過「主要語到主要語的移位」移到大句子主要語（即補語連詞）的位置來。而華語大句子的主要語因為出現於小句子的句尾，所以任何動詞都無法移到句首來。

⁷ 這個空節可能在深層結構衍生「主題」(topic) 或成為主題的移入點，例如：

(i) 花, 我最喜歡野百合。

(ii) 小文_i, 我昨天才遇到 她_{i/ti}。



由於小句子副詞與大句子副詞出現的位置很接近，我們必須設法區別這兩類副詞。一般說來，小句子副詞不但可出現於小句子附加語的位置，也可出現於大句子附加語的位置，例如：表示「頻率」(Frequency; 如“每天、偶而、有時、經常”等)、「量詞」(如“單、所有、全部”等)、「處所」(Location; 如“(在)這裡、對街、到處、(在)廚房裡”等)、「時間」(Time; 如“現在、過去、未來、明天、五月、星期六、十點以前、到達東京之後、離開台北之前、下課後”等)、「起點」(Source; 如“從高雄、自即日起、從七點鐘”等)、「終點」(Goal; 如“到台南、到九點”等)、「途徑」(Path; 如“一路上、整晚、整整三天、從台北到高雄、從七點到九點、從週一到週末”等)、以及出現於從屬子句中，表示「原因」(Cause; 如“因為、為、由於”等)、「讓步」(concession; 如“雖然、雖則、儘管”等)、「條件」(condition; 如“如果、假使、倘若”等)等副詞，常出現於小句子附加語的位置，充當小句子副詞，但也可以出現於句首。當這些副詞出現於句首時，我們可以把它們分析為大句子副詞(亦即出現於大句子附加語的位置)，或者是分析為小句子副詞經過移位與加接而出現於整個小句子的左端(來充當「論旨副詞」(thematic adverb))。試比較：

- (20) a. 我每天跑步上學。
 b. 每天(,) 我 (t) 跑步上學。
- (21) a. 我全部都帶回去。
 b. 全部(,) 我 (t) 都帶回去。
- (22) a. 我在公園裡遇到老李。
 b. 在公園裡(,) 我 (t) 遇到老李。

- (23) a. 我星期六去找過她。
b. 星期六(,) 我 (t) 去找過她。
- (24) a. 我從七點鐘一直等到九點鐘。
b. 從七點鐘(,) 我 (t) 一直等到九點鐘。
- (25) a. 我一到臺南就打電話給她。
b. 一到臺南(,) 我就打電話給她。
- (26) a. 她因為怕你擔心，所以什麼煩惱都放在心裡。
b. 因為她怕你擔心，所以什麼煩惱都放在心裡。
- (27) a. 她雖然沒有錢，但是很快樂。
b. 雖然她沒有錢，但是很快樂。
- (28) a. 你如果已經決定了，就趕快去做。
b. 如果你已經決定了，就趕快去做。

但是，我們發現有少數表示「語氣」(mood) 的副詞，例如：“偏、倒、可、卻”等，只能出現於主語之後，不能出現於句首，並且這些副詞只出現於修飾動詞節的否定副詞⁸、情狀副詞等的前面，而不出現於其後。由此，我們認為：這些語氣副詞純粹是小句子副詞，而不兼具大句子附加語的功能。

- (29) a. 我偏不去/*偏我不去/*我不偏去。
b. 我急得半死，他卻慢吞吞地走/*他慢吞吞地卻走/*卻他慢吞吞地走。
c. 我可不想去/*可我不想去/*我不可想去。
d. 我倒不覺得她漂亮/*倒我不覺得她漂亮/*我不倒覺得她漂亮。

另一方面，有些出現於主要子句(或對等子句)表示「承接」(subjacency; 如“那麼、怪不得”等)、「結果」(result; 如“所以、因此”等)或「轉折」(transition; 如“然而、但(是)、可是、否則”等)的「連接副詞」只出現於大句子附加語的位置。因為這些連接副詞一般都只出現於主要子句或對等子句句首的位置，並且當小句子副詞移到子句句首而與這些連接副詞同時出現時，是出現於這些連接副詞的後面，而不是前面；亦即大句子副詞出現於小句子副詞的外圍。試比較：

⁸ 關於否定副詞，以下會有詳論，在此暫不做任何描述。

- (30) a. 他若想去，那麼你就帶他去吧/*你那麼就帶他去吧/*你就那麼帶他去吧。
 b. 因為他為人正直誠實，所以大家都很尊重他/*大家所以都很尊重他/*大家都所以很尊重他。
 c. 雖然小明喜歡小華，但(是)小華並不喜歡他/*小華但(是)並不喜歡他/*小華並不但(是)喜歡他。
 d. 你一定要去，否則他會很生氣/*他否則會很生氣/*他會否則很生氣。
- (31) a. 他若想去，那麼明天你就帶他去/*明天那麼你就帶他去。
 b. 因為弟弟昨天沒回家，所以整夜媽媽都睡不著/*整夜所以媽媽都睡不著。
 c. 他的店雖然營業時間短，但是每天都開張/*每天但是都開張。
 d. 你得早點出門，否則一路上你會寸步難行/*一路上否則你會寸步難行。

另外，表示「條件」、「原因」、「讓步」等從屬子句，就整個句子而言，也是一種大句子副詞。例如上述(26a, b)、(27a, b)、(28a, b)以及(30a, b, c)、(31a, b, c)的例句中出現於句首的從屬子句，是出現於大句子附加語的位置，充當大句子副詞。

除了上述以外，還有一群副詞可以修飾整個句子而出現於大句子附加語的位置。修飾大句子的「整句副詞」(sentence adverb; sentential adverb)可以根據語意與句法功能分為下列幾類：

- (A)「說話者取向」(speaker-oriented)的「體裁副詞」(style adverb)⁹；如“坦白說、說實在的、說正經的、嚴格說來、總說一句、總括而言、概括說來、總(而言)之、簡而言之、事實上、實際上”等。
- (B)「說話者取向」的「觀點副詞」(viewpoint adverb)¹⁰；如“(在)政治上/方面、(在)統計上/方面、(在)經濟上/方面、(在)語言學上/方面、(在)技術上/方面、(在)生理上/方面、(在)心理上/方面、從醫學的觀點看來、從社會學的觀點看來、就…(方面)而言、說到…、至於/關於/對於…”等。
- (C)「說話者取向」的「認知副詞」(epistemic adverb)¹¹；如“也許、或許、理應、當然、無疑地、確實”等。

⁹ Bellert (1977) 將此類副詞稱為「語用副詞」(pragmatic adverb)。

¹⁰ Quirk et al. (1985:620–621) 把這類副詞稱為表示「真實度」(degree of truth)的「內涵狀語」(content disjunct), 而 Ernst (1984b, 1985)則稱此為「領域副詞」(domain adverb)。

¹¹ Greenbaum (1969) 與 Schreiber (1971) 把這類副詞稱為「情態副詞」(modal adverb)。這類副詞除了具有副詞的功能外，亦含有動詞的某些功能，例如：可形成正反問句、可單獨充當謂語等，所以一般稱之為「情態助動詞」(modal verbs)。

(D)「說話者取向」的「評價副詞」(evaluative adverb)¹²；如“(令人)意外地、幸運地、好在、僥倖地、不幸地”等。

這些整句副詞在句法與語意功能上有下列幾個共同的特點：

(一)這些整句副詞都可以出現於「句首」(即大句子裡附加語)的位置，並且在後面常可標以逗號或自成一個獨立的語調單元，例如：

- (32) a. {坦白說/說實在的/事實上}，這個價錢太不合理了。
b. {(在)經濟上/方面，(在)政治上/方面，(在)技術上/方面}，這樣的作法很不適當。
c. {也許/或許/確實}，他昨天就走了。
d. (很){幸運地/意外地/僥倖地}，他安然抵達了目的地。

(二)這些副詞都可以出現於小句子附加語的位置，前後不一定標逗號，但是通常自成獨立的語調單元，例如：

- (33) a. 這個價錢，{坦白說/說實在的/事實上}，太不合理了。
b. 這樣的作法，{(在)經濟方面/(在)政治方面/(在)技術方面}，很不適當。
c. 他 {也許/可能/確實} 昨天就走了。
d. 他 {幸運地/意外地/僥倖地} 安然抵達了目的地。

(三)這些副詞都以小句子所表達的命題為陳述的對象。「說話者取向」的「體裁」、「觀點」、「認知」、「評價」副詞在語意內涵上分別表示說話者陳述命題內容時的體裁、觀點、對於命題內容發生與否的認知情態，以及對於命題內容本身的價值判斷。

(四)這些副詞平常都不代表新的或重要的信息，所以「句重音」(pitch peak) 或「對比重音」(contrastive stress) 不可能落在這些副詞上面。這些副詞也不可能成為疑問句、否定句、分裂句或準分裂句的焦點。此外，這些副詞都以小句子命題為陳述的對象，並且與說話者陳述命題內容時的體裁、觀點與認知情態或對命題內容本身的評價有關。

(五)如果這些整句副詞與小句子副詞、動詞組副詞連用，那麼他們的修飾範域按大小順

¹² 這是 Greenbaum (1969) 與 Schreiber (1971) 的用語。

序排列則是：整句副詞（大句子副詞）> 小句子副詞 > 動詞組副詞，而修飾範域的大小就直接反映在這三類副詞的出現分佈上。也就是說，大句子副詞因修飾整句，所以修飾範域最大，因而出現於最前面（外面）；小句子副詞修飾小句子，所以修飾範域次大，因而出現於大句子副詞之後；動詞組副詞修飾動詞組，所以修飾範域最小，因而出現於三者的最後面（裡面）；亦即小句子副詞之後。試比較：

- (34) a. {或許/幸運地/事實上}，他們昨天晚上偷偷地逃出了集中營。
 b. 他們 {或許/幸運地/事實上}，昨天晚上偷偷地逃出了集中營。
 c.*他們 昨天晚上，{或許/幸運地/事實上}，偷偷地逃出了集中營。
 d.*他們 昨天晚上偷偷地，{或許/幸運地/事實上}，逃出了集中營。
 e.*昨天晚上 他們，{或許/幸運地/事實上}，偷偷地逃出了集中營。
 f.*昨天晚上 他們 偷偷地，{或許/幸運地/事實上}，逃出了集中營。
 g.*偷偷地 他們 昨天晚上，{或許/幸運地/事實上}，逃出了集中營。
 h.*偷偷地他們，{或許/幸運地/事實上}，昨天晚上逃出了集中營。

3.4 「否定詞組」(NegP; negative phrase¹³)

除了上述的副詞以外，以下我們所要討論的是「否定副詞」(negative adverb)。否定副詞可出現的位置以及可修飾的範域皆較多樣化。凡是被否定副詞「c 統制」(c-command)（或m統制）的詞組都包含在它的修飾範域裡面，所以否定副詞的修飾範域可能是動詞的補述語、動詞節(V')、時制詞節(T')、子句(C')等，因而其出現位置亦有多個；亦即被修飾的句法成分之前皆可。既然否定副詞的出現位置這樣的自由而不固定，我們不妨為之擬設「否定詞組」的存在：否定詞組以否定副詞為主要語，而以其所c統制（或m統制）的句法成分為補述語，形成「否定詞節」(Neg')，再與前面的附加語反復衍生「否定詞節」，最後直接投射成「否定詞組」。試比較：

¹³此名稱來自與湯廷池老師私下討論所得。

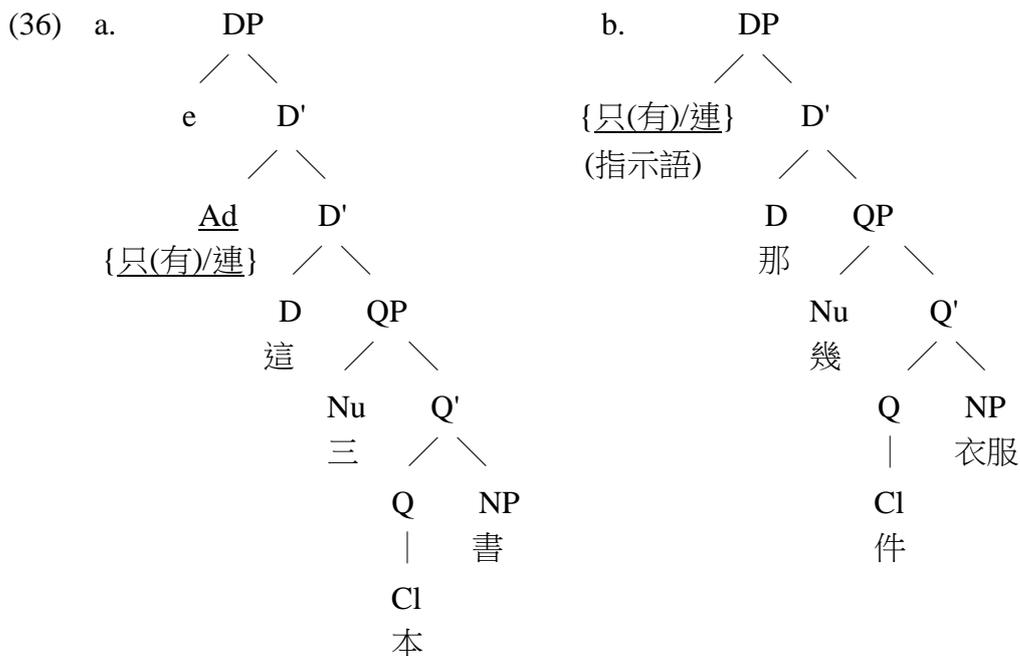
從我們所擬設的例句(35)的X標槓結構樹，可以清楚的看出：(35a)的否定副詞修飾動詞的補述語；(35b)的否定副詞修飾動詞節；(35c)的否定副詞修飾謂語；(35d)的否定副詞修飾子句。這樣的結果與語言事實相符，由此可證，我們的分析是具有相當程度的可信性的。

3.5 出現於其他詞組的副詞

副詞除了可以出現於動詞組、小句子與大句子以外，還可以出現於限定詞組、形容詞組、副詞組、介詞組等。為了篇幅的關係，我們簡單的討論一下副詞在句法結構上出現於這些詞組的分佈位置。

3.5.1 副詞在「限定詞組」裡出現的位置

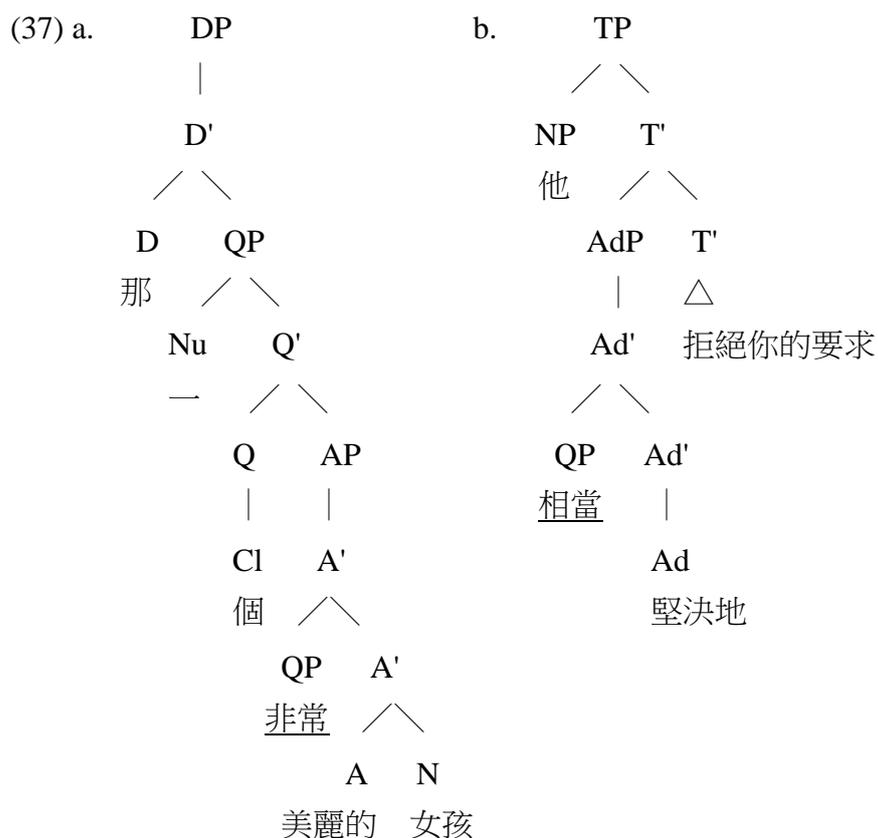
「限定詞組」(determiner phrase; DP) 以「限定詞」(determiner) 為主要語，以量詞組(QP)為補述語合成「限定詞節」(D')，再與指示語形成限定詞組。限定詞節也可以由限定詞節與附加語合成，以便反復衍生附加語。關於限定詞組裡的「限制詞」(limiter; 如“尤其、只(有)、單、連”等)出現的位置，我們有兩種分析：(1) 是出現於限定詞組附加語的位置，而後在邏輯形式上進行語意詮釋時再移到指示語的位置來將限定詞組「封閉」(close off)；(2) 是出現於限定詞組指示語的位置，直接用來封閉限定詞組。試比較：



在此，我們較傾向於(36b)的分析，因為比較簡易。對於限定詞組的有關討論，詳細情形請參Tang (1990b)。

3.5.2 副詞在形容詞組與副詞組裡出現的位置

形容詞組(AP)與副詞組(AdP)分別以形容詞(A)與副詞(Ad)為主要語，與補述語合成形容詞節(A')與副詞節(Ad')¹⁵。但是形容詞節與副詞節也可以由形容詞節或副詞節與附加語合成，因而可以反復衍生附加語。出現於形容詞組或副詞組裡附加語的副詞多半是「程度」副詞（包括「加強詞」（或稱「增強詞」，如“非常、相當”等）與「緩和詞」（或稱「減弱詞」，如“稍微、些微、一點點”等）。由於這兩種詞類具有「互補分佈」(complementary distribution) 或「互相排拒」(mutually exclusive) 的關係，或許可以概化為「(數)量詞組」(quantifier phrase; QP)¹⁶。試比較：



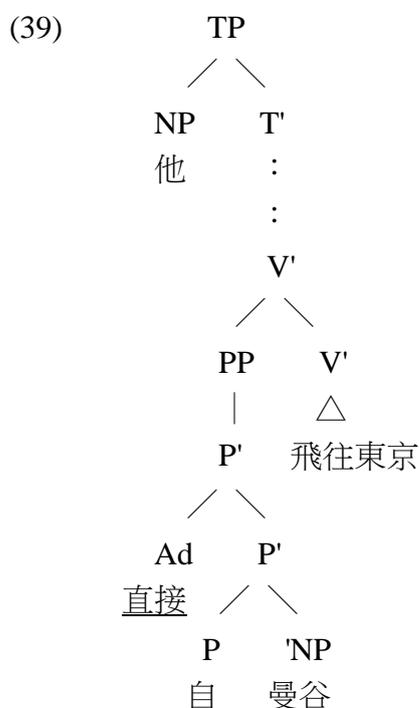
¹⁵ 形容詞組與副詞組都沒有指示語。

¹⁶ 參湯(1990c)的有關討論。

3.5.3 副詞在介詞組裡出現的位置

介詞組(PP)以介詞(P；不但包括以名詞組為補述語的「介詞」，而且還包括以小句子為補述語的「從屬連詞」)為主要語，並與補述語名詞組合成介詞節(P')，再由介詞節與附加語合成介詞節¹⁷。介詞組的附加語多半都是“只、快、直接”等具有加強作用的單純副詞，例如：

- (38) a. 他直接自曼谷飛往東京。
 b. 只因為他當時沒想清楚就開始做，所以現在才會弄得一團糟。



4. 結論

綜合以上的分析，可以清楚的看出：我們為副詞所擬設的詞組結構不但可能就有關例句提供正確的語意解釋，而且也可能簡化語意解釋本身。關於如何解釋副詞的修飾範域，學者間有不同的主張。Jackendoff(1972)為各類副詞提出不同的「(語意)投射規律」((semantic) projection rule)，McConnel-Ginet (1982)建議在邏輯形式裡把副詞分析為「約

¹⁷ 介詞組，與形容詞組和副詞組一樣，不含有指示語。

束變項的運符」(variable-binding operator)，而Travis (1988)則主張利用「屬性分析」(feature analysis; 包括「屬性延伸」(feature extension)、「屬性傳遞」(feature transmission)、「屬性還原」(feature recoverability)等概念)為單純副詞與其他狀語分別提出不同的「認可條件」(licensing condition)。而我們則不但取消了專為副詞而設定的移位規律¹⁸，俾使所有的副詞都在深層結構直接衍生¹⁹；並且我們的語意解釋律也似可簡化為：副詞的修飾範域以其姐妹成分（或以其所能「m統制」的成分）為限。

此外，對於各類副詞或狀語在各類句法結構上出現分佈的限制，則似乎可以用「次類畫分框式」(subcategorization frame) 的方式登錄於個別副詞的「詞項記載」(lexical entry) 裡面。假如某些副詞可以出現於句法結構上不同的位置，就悉數把這些位置登錄於次類畫分框式中。如果因為出現的位置不同而有不同的語意內涵，那麼就在詞項記載裡把次類畫分框式與語意解釋結合起來。如此，似可避免把同一個副詞做為「同音同形異義詞」(homonym) 的武斷處理。如果次類畫分框式之間，或次類畫分框式與語意解釋之間，發現「規律性」(regularity) 或「次規律性」(subregularity)，那麼就可以利用「詞彙冗贅規律」(lexical redundancy rule) 來處理²⁰。

關於本文的研究，無論在學術的研究上，抑或實際的漢語教學上，都具有相當程度的參考價值。至於文中未盡之處，期待日後能有機會再做更進一步的探討與修正。

¹⁸ 我們雖然承認「論旨主題」的移位，但這個移位規律「有其獨立自主的存在理由」(independent motivation)，而且一律適用於所有的句法成分，不必專為副詞與狀語設定特定的條件或限制。

¹⁹ 因而也符合 Chomsky (1986a, 1989) 有關移位是事非得已的「最後手段」的主張。

²⁰ 有關討論請參 Tang (1990c)。

參考文獻

- Abney, S. 1987. *The English noun phrase in its sentential aspect*. Cambridge, Mass.: MIT doctoral dissertation
- Alexiadou, A. 1997. *Adverb Placement: A Case Study in Antisymmetric Syntax*. Amsterdam: J. Benjamins.
- Baker, M. 1985c. *Incorporation: A Theory of Grammatical Function Changing*. Cambridge, Mass.: MIT doctoral dissertation. (the University of Chicago Press, 1988)
- Bellert, I. 1977. On semantic and distributional properties of sentential adverbs. *Linguistic Inquiry* 8.2:337–351.
- Bowers, J. 1989b. The syntax and semantics of nominals. Manuscript.
- Chang, D. H. et al. 1986. 《漢語語法修辭詞典》。安徽教育出版社。
- Chang, Shu-min. 1990. 《漢語副詞與狀語的研究：X標幟結構分析法》，清華大學語言學研究所碩士論文。
- Chang, Yi Sheng. 2000. 《現代漢語副詞研究》。學林出版社。
- Cheng et al. 1988. *Mandarin Chinese: A Practical Reference Grammar for Students*. Taipei: Crane Publishing Co.
- Chao, Y. R. 1968. *A Grammar of Spoken Chinese*. University of California Press.
- Chomsky, N. 1970. Remarks on nominalization. *Reading in English Transformational Grammar*, ed. by R. A. Jacobs and P. A. Rosenbaum. Mass.: Waltham.
- . 1981. *Lectures on Government and Binding*. Dordrecht: Foris.
- . 1986a. *Knowledge of Language: Its Nature, Origin, and Use*. New York: Praeger.
- . 1986b. *Barriers*. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Cinque, G. 1999. *Adverbs and Functional Heads*. New York: Praeger.
- Ernst, T. 1984. *Towards an Integrated Theory of Adverb Position in English*. Bloomington: IULC.
- Fukui, N. and M. Speas. 1986. Specifiers and Projection. *MIT Working Papers in Linguistics* vol. 8.
- Greenbaum, S. 1969. *Studies in English Adverbial Usage*. London: Longman.
- Hoye, Leo. 1997. *Adverb and Modality in English*. London: Longman.
- Huang, C. T. 1982b. *Logical Relations in Chinese and Theory of Grammar*. Cambridge,

- Mass.: MIT doctoral dissertation.
- Jackendoff, R. S. 1977. *X-Syntax: A Study of Phrase Structure*. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Larson, R. K. 1988. In double object constructions. *Linguistic Inquiry* 19:335–391.
- Li, Charles N., and Sandra A. Thompson. 1981. *Mandarin Chinese: A Functional Reference Grammar*. The Regents of the University of California.
- Li, Guei Niang. 1997. 《漢語程度副詞》，清華大學語言學研究所碩士論文。
- Li, Y. H. 1985. *Abstract Case in Chinese*. L. A., California: University of Southern California doctoral dissertation.
- Lin, R. W. 1989. On adjunct extraction of zeme(yang) and weisheme in Mandarin Chinese. 清華大學語言學研究所碩士論文。
- Liu, S. X. 1955. 《漢語語法論文集》。商務印書館。
- MacConnel-Ginet, S. 1982. Adverbs and logical form: A linguistically realistic theory. *Language* 58:144–184.
- Morioka et al. 1983. 《講座 日本語學 (11)》。明治書院。
- Rizzi, L. 1987. Relativized minimality. Manuscript. Universite de Geneve.
- Schreiber, P. A. 1971. Some constraints on the formation of English sentence adverbs. *Linguistic Inquiry* 2:83–101.
- Speas, M. 1988. On projection from the lexicon. Manuscript.
- Tai, J. H-Y. 1973. A derivational constraint on adverbial placement in Mandarin. *Journal of Chinese Linguistics* 1:397–413.
- Takami, K. 1987. Adjuncts and the internal structure of VP. *English Linguistics* 4:55–71.
- Tang, C. C. 1988. 〈漢語的移位、「承接條件」與「空號原則」〉，《第二屆世界華文教學研討會論文集》。
- Tang, T. C. 1977a. 《國語變形語法研究第一集：移位變形》。臺灣學生書局。
- . 1979. 《國語語法研究論集》。臺灣學生書局。
- . 1988a. 《漢語詞法句法論集》。臺灣學生書局。
- . 1989c. 《漢語詞法句法續集》。臺灣學生書局。
- . 1989e. 〈「原則參數語法」與英華對比分析〉，王士元先生紀念論文集。
- . 1990a. 〈漢語語法的「併入現象」〉，未刊稿。
- . 1990c. 〈英語副詞與狀語在「X標幟結構」中出現的位置：句法與語意功能〉，第七屆英語教學研討會。

- . 1990d. 〈「句子」、「述詞組」與「動詞組」的「X標槓結構」：英漢對比分析〉，未刊稿。
- . 1990e. On the relationship between word-syntax and sentence-syntax: A case study in Chinese. Manuscript.
- , and C. C. Tang. 1990f. Chinese duration and frequency complements revisited. Manuscript.
- . 1999. 〈漢語動詞組的補語結構與語意功能：北平話與閩南話的比較分析〉，《閩南語語法研究論集》1-95。金字塔出版社。
- Tarvis, L. 1988. The syntax of adverbs. *McGill Working Papers in Linguistics* 280-310.
- Teng, S. H. 1985. *Readings in Chinese Transformational Syntax*. Taipei: Crane Publishing Co.
- Tsai, W. T. 1989. Extraction of wh adjuncts in Chinese. 清華大學語言學研究所碩士論文。
- Tsao, F. F. 1990. 《國語的句子與子句結構》(*Sentence and Clause Structure in Chinese: A Functional Perspective*)。臺灣學生書局。
- Wang, L. 1970. 《漢語史稿》。臺北：泰順書局。
- Zhu, Dexi. 1984. 《漢語語法講義》。商務印書館。
- 茅野直子、秋元晴美、真田一司. 1993. 《副詞》。臺北鴻儒堂。

張淑敏

元智大學應用外語學系

smchang@saturn.yzu.edu.tw

The Syntactic Distribution of Mandarin Adverbs and Adverbials

Shu-min CHANG

Yuan Ze University

This paper aims to study the syntactic distribution of Mandarin adverbs and adverbials. Adverbs and adverbials can show up in plenty of syntactic positions, including the complement position of VP and the adjunct position of VP, TP and CP. In addition, we can also find adverbs and adverbials perching within DP, AP, AdP and PP. All the related deals will be covered under our discussion.

Key words: Mandarin adverb, adverbial, syntactic structure, distribution, TP, CP, verb phrase (VP), determiner phrase (DP), adjective phrase (AP), adverb phrase (AdP), prepositional phrase (PP), negative phrase (NegP), adjunct, specifier